61.122.391.109 WF05E说明书2

七国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/A0

FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

WF05E MAX 85 LUMENS

INTRINSICALLY SAFE FLASHLIGHT

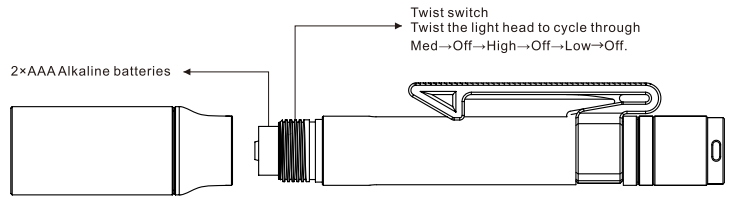
	MAX 80 HOURS
AAA	2xAAA ALKALINE BATTERIES

STANDARDS

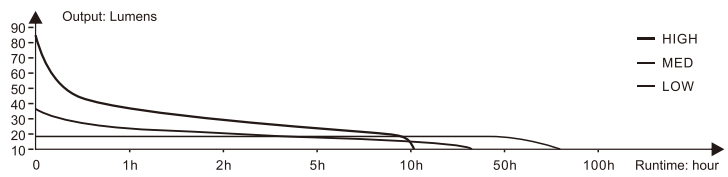
IEC 60079-0:2011 Edition:6.0
IEC 60079-11:2011 Edition:6.0
EN 60079-0:2012/A11:2013
EN 60079-11:2012
CAN/CSA-C22.2 No. 60079-0:15
CAN/CSA-C22.2 No. 60079-11:14
CSA C22.2 No.250.4-14
ANSI/UL 60079-0-Sixth Edition
ANSI/UL 60079-11-Sixth Edition
UL153- Thirteenth Edition

CERTIFICATE NUMBER

IECEX: IECEx TUR 18.0040X
Ex ib IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T130℃ Db IP66/IP68
ATEX: TÜV 18 ATEX 8250 X
II 2G Ex ib IIC T4 Gb
II 2D Ex ib IIIC T130℃ Db IP66/IP68
SGS:SGSNA/21/SUW/00097X
Ex ib IIC T4 Gb IP66/IP68; Class I, Zone 1, AEx ib IIC T4 Gb IP66/IP68
Ex ib IIIC T130℃ Db IP66/IP68; Zone 21, AEx ib IIIC T130℃ Db IP66/IP68



Ambient Pollution Degree: 2 Overvoltage Category: III



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.122.391.109-A0-20211020

(ENGLISH) WF05E Intrinsically safe flashlight

The WF05E is an intrinsically safe flashlight, intended for all areas at risk of explosion, excluding underground mines. It has passed the necessary tests and was certified by IECEx, ATEX and SGS. Thus this product can be safely used in Zone 1 and Zone 2, where there is explosive gas mixture belongs to IIA, IIB and IIC; and it can be used in combustible dust areas: Zone 21 and Zone 22 as well, such as petroleum, chemical and textile industries, fire controlling, metallurgical areas, electric power stations and areas, and paper producing plants, etc.

Product Features

◎ Intrinsically safe flashlight for use in hazardous areas.
◎ CREE XP-G2 LED with a lifespan of 50,000 hours.
◎ Powered by two AAA alkaline batteries as shown in the battery list below.
◎ Three output levels, max 85 lumens.
◎ Made of durable high-strength and oxidation-resistance aluminum.
◎ Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎ Physical reverse polarity protection, to protect from the improper battery insertion.
◎ Weight: 1.34 oz / 38 g (excluding batteries).
◎ 5.29″ Length x 0.75″ Head diameter x 0.59″ Body diameter/ 134.5 x 19 x 14.9 mm.

Markings

IECEx:
Ex ib IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
ATEX:
II 2G Ex ib IIC T4 Gb
II 2D Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
SGS:
Ex ib IIC T4 Gb IP66/IP68; Class I, Zone 1, AEx ib IIC T4 Gb IP66/IP68
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68; Zone 21, AEx ib IIIC T130°C Db IP66/IP68

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW
OUTPUT	85 Lumens	30 Lumens	10 Lumens
RUNTIME	11.5 hours	35 hours	80 hours
DISTANCE	54 meters	29 meters	18 meters
INTENSITY	724 candelas	210 candelas	77 candelas
IMPACT RESISTANCE	1 meter		
WATERPROOF	IP66 / IP68		

Test condition: Two Energizer E92 AAA Alkaline batteries, temperature 21±3°C , humidity 50% - 80%.

Operating Instruction

ON/OFF
With the light switched off, turn the flashlight head clockwise to turn on the light.
With the light switched on, turn the flashlight head counterclockwise to turn off the light. Turn another half to avoid accidental activation.

Output Selection
Twist the light head to cycle through Med→Off→High→Off→Low→Off.

Battery Replacement

Open the light head and replace the battery and ensure it is inserted in accordance with polarity marks, then tighten the light head.

Battery Specifications

TYPES	DIMENSIONS	NOMINAL VOLTAGE
ENERGIZER E92	AAA	1.5 V
DURACELL MN2400	AAA	1.5 V
Panasonic LR03XWA	AAA	1.5 V

Warning:
1. Do not disassemble the light or replace battery in potentially explosive atmospheres.
2. For your safety, only use the above-mentioned batteries.
3. Do not mix batteries of different types and capacities. Doing so may cause danger, or damage the flashlight.

Usage and Maintenance

◎ Uses only the three recommended types of batteries.
◎ If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage.
◎ Remove the battery in non-explosive environments or unscrew the light head one-half turn to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.

Included

WF05E Flashlight, 2×AAA Alkaline batteries (Energizer E92), Body clip, Spare O-ring, Lanyard, User manual, Warranty card

Warning ⚠

◎ Do not disassemble the light or replace battery in potentially explosive atmospheres.
◎ Do not keep the light surface in contact with electric equipments in potentially explosive atmospheres.
◎ Do not use in explosive atmospheres if the flashlight is with missing parts or the shell of it is obviously broken.
◎ The flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

Special condition of use

1. Do not open the enclosure or replace the batteries when an explosive atmosphere may be present.
2. Only the following batteries may be used in the model WF05E Flashlight:
   a) Energizer type E92 alkaline.
   b) Duracell type MN2400 alkaline.
   c) Panasonic LR03XWA alkaline.

(中文) WF05E本安型手电筒

WF05E是一款本质安全型防爆手电，通过了IECEx、ATEX、SGS国际防爆认证以及中国防爆合格证，可用于爆炸性气体环境1区、2区，以及爆炸性粉尘环境21区、22区。本产品适用于石油、化工、消防、冶金、电力、纺织、造纸等易燃易爆场所。

产品特点

◎ 本安型防爆型式
◎ 使用1颗CREE XP-G2 LED，寿命50000小时
◎ 使用2节AAA碱性电池
◎ 三档亮度,旋转调光，最高85流明
◎ 高强度耐氧化铝材壳体
◎ 壳体表面采用HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
◎ 物理防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
◎ 净重38克（不含电池）
◎ 134.5毫米(长)×19毫米(筒头直径)×14.9毫米(筒身直径)

防爆标志

IECEx:
Ex ib IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
ATEX:
II 2G Ex ib IIC T4 Gb
II 2D Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
SGS:
Ex ib IIC T4 Gb IP66/IP68; Class I, Zone 1, AEx ib IIC T4 Gb IP66/IP68
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68; Zone 21, AEx ib IIIC T130°C Db IP66/IP68

技术参数

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW
亮度	85 流明	30 流明	10 流明
续航时间	11.5 小时	35 小时	80 小时
射程	54 米	29 米	18 米
光强	724 坎德拉	210 坎德拉	77 坎德拉
防跌落高度	1 米		
防护等级	IP66 / IP68		

测试条件：2节劲量E92 AAA碱性电池，温度21±3°C，湿度50%-80%。

操作说明

开关机
关机状态下，将筒头与筒身旋转拧紧，即进入开机点亮
开机状态下，将筒头与筒身旋转拧松，即进入关机状态

档位切换
通关旋转拧紧或拧松筒头，即可按中亮档→关机→高亮档→关机→低亮档→关机→循环顺序换档

电池更换

旋开筒头，按照筒身电池仓上的电池符号标识以正确的极性安装电池，安装并旋紧筒头即可工作。

Battery Specifications

电池类型	尺寸规格	标称电压
劲量E92	AAA	1.5 V
金霸王MN2400	AAA	1.5 V
松下LR03XWA	AAA	1.5 V

警示：
1.禁止在爆炸性环境下更换电池
2.为了您的安全，仅允许选用以上三种电池
3.禁止将不同种类和不同容量的电池混合使用，以免损坏手电和发生危险。

使用与维护

◎ 请使用FENIX推荐的三种电池，并且当长期不用灯具时请将电池从灯具中取出，否则可能因电池漏液，造成灯具损坏并发生危险。
◎ 由于产品采用颈部旋转开关，手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以将筒头旋转拧松半圈以完全断开开关。
◎ 长期使用后，灯具的O圈可能受到损坏。如若发现，请及时更换O圈以维持灯具的防水性能。

产品组件

WF05E手电，2*AAA碱性电池，抱夹，备用O圈，手绳，说明书，保修卡

警告 ⚠

◎ 禁止在爆炸性环境下打开手电或更换电池
◎ 爆炸性环境下，请勿将手电外壳与带电设备接触，以免发生危险
◎ 当手电存外壳损坏或零部件缺失时，禁止在爆炸性环境下使用
◎ 请勿直视发光体，以免造成视力损伤

(ITALIAN) ATEX Torcia WF05E

La WF05E è una torcia a sicurezza intrinseca, destinata all'uso in aree a rischio di esplosione, escluse le miniere sotterranee. E'stata sottoposta ed ha passato con successo tutti i test necessari ed è certificata da IECEx, ATEX e SGS. Può pertanto essere utilizzata in sicurezza in Zona 1 e Zona 2 in presenza di gas esplosivi della categoria IIA, IIB E IIC. Inoltre, può essere utilizzata in aree dove è presente polvere combustibile (Zona 21 e Zona 22) e in presenza di petrolio, in industrie chimiche e tessili, per il controllo antiincendio, in aree metallurgiche, centrali elettriche, impianti produzione carta, etc.

Caratteristiche Prodotto

◎ Sicura per l'uso in aree pericolose;
◎ Monta LED Cree XP-G2 con una durata di 50.000 ore;
◎ Alimentata da due batterie alcaline AAA (come mostrato nella lista delle batterie qui sotto);
◎ Tre diversi output, potenza massina 85 lumen;
◎ Realizzata in alluminio ad alta resistenza e anti ossidazione;
◎ Finitura antiabrasiva anodizzata HAII;
◎ Protezione polarità inversa per evitare inserimento errato batterie;
◎ Peso: 1.34 oz / 38 g (escluse batterie);
◎ 5.29″ Lunghezza x 0.75″ Diametro Testa x 0.59″ Diametro Corpo / 134.5 x 19 x 14.9 mm.

Certificazioni Anti-Esplosione

IECEx:
Ex ib IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
ATEX:
II 2G Ex ib IIC T4 Gb
II 2D Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
SGS:
Ex ib IIC T4 Gb IP66/IP68; Class I, Zone 1, AEx ib IIC T4 Gb IP66/IP68
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68; Zone 21, AEx ib IIIC T130°C Db IP66/IP68

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MEDIO	BASSO
OUTPUT	85 Lumen	30 Lumen	10 Lumen
DURATA	11.5 hour	35 hour	80 hour
DISTANZA	54 meter	29 meter	18 meter
INTENSITA'	724 candela	210 candela	77 candela
RESISTENZA URTI	1 meter		
WATERPROOF	IP66 / IP68		

Condizione di Test: due batterie alcaline Energizer E92 AAA, temperatura 21 ± 3° C, umidità 50% - 80%.

Istruzioni

ON/OFF
Con la luce spenta, avvitare la testa della torcia per accendere la luce.
Con la luce accesa, avvitare la testa della torcia per spegnere la luce. Girare un'altra metà per evitare l'attivazione accidentale.

Selezione Output
Girare la testa della torcia per passare da Medio → Off → High → Off → Basso → Off.

Sostituzione Batterie

Svitare la testa della torcia e inserire le batterie, facendo attenzione alla polarità delle stesse, quindi riavvitare la testa della torcia.

Battery Specifications

TIPO	DIMENSIONI	VOLTAGGIO NOMINALE
ENERGIZER E92	AAA	1.5 V
DURACELL MN2400	AAA	1.5 V
Panasonic LR03XWA	AAA	1.5 V

Attenzione:
1. Non disassemblare la torcia in ambienti potenzialmente esplosivi;
2. Utilizzare solo le batterie indicate;
3. Non mischiare batterie di diversa marca, taglia, capacità o tipo. Ciò potrebbe danneggiare la torcia o le batterie.

Uso e Manutenzione

◎ Usare solo uno dei tre tipi di batterie sopraindicate.
◎ In caso di prolungato inutilizzo, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscita di elettroliti che possono danneggiare la torcia;
◎ Rimuovere le batterie solo in ambienti NON a rischio esplosione.
◎ Durante il trasporto o lo stoccaggio, svitare di mezzo giro la testa della torcia per evitare attivazioni indesiderate;
◎ Dopo lungo tempo di utilizzo, la guarnizione si può logorare. Per mantenere la torcia correttamente impermeabilizzata, sostituire la guarnizione.

Incluso nella confezione

Torcia WF05E, 2 Batterie Alcaline AAA (Energizer E92), Clip Corpo, Guarnizione di Ricambio, Laccetto, Manuale di Istruzioni, Certificato di Garanzia.

Attenzione ⚠

◎ Non disassemblare la luce o le batterie in ambienti potenzialmente esplosivi;
◎ Non collegare la torcia con apparecchiature elettriche in ambienti potenzialmente esplosivi;
◎ Non usare in atmosfere esplosive se la torcia è con parti mancanti o il guscio di esso è ovviamente rotto.
◎ La torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

(SPANISH) ATEX Linterna WF05E

La linterna WF05E es intrinsicamente segura, diseñada para todas las áreas con riesgo de explosión, excluyendo minas subterráneas. Ha pasado las pruebas necesarias y fue certificada por IECEx, ATEX y SGS. Por lo tanto, este producto puede ser usado con seguridad en Zona 1 y Zona 2, donde exista una mezcla de gases explosivos pertenecientes a IIA, IIB y IIC; y también puede ser usada en áreas con polvo combustible: Zona 21 y Zona 22 como industrias petroleras, químicas y textiles, control de incendios, áreas de metalúrgica, estaciones eléctricas, plantas productoras de papel, etc.

Características

◎ Linterna intrínsecamente segura para uso en áreas peligrosas.
◎ Usa Led Cree XP-G2 con vida útil de 50.000 horas.
◎ Alimentada por dos pilas alcalinas AAA (como se muestra en la lista de baterías a continuación).
◎ Tres niveles de potencia, máximo de 85 lúmenes.
◎ Fabricada en aluminio de alta dureza y resistencia a la oxidación.
◎ Anodizado duro tipo HAIII con acabado anti abrasivo.
◎ Protección física contra inserción de pilas con polaridad invertida.
◎ Peso de 1.34 oz / 38 gramos (sin incluir pilas).
◎ 5.29″ de largo x 0.75″ de diámetro de cabezal x 0.59″ mm de diámetro del cuerpo/ 134.5 x 19 x 14.9 mm.

Certificación a prueba de explosiones

IECEx:
Ex ib IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
ATEX:
II 2G Ex ib IIC T4 Gb
II 2D Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
SGS:
Ex ib IIC T4 Gb IP66/IP68; Class I, Zone 1, AEx ib IIC T4 Gb IP66/IP68
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68; Zone 21, AEx ib IIIC T130°C Db IP66/IP68

Parámetros técnicos

ANSI/PLATO FL1	ALTA	MEDIA	BAJA
POTENCIA	85 lúmenes	30 lúmenes	10 lúmenes
AUTONOMIA	11.5 hours	35 hours	80 hours
DISTANCIA	54 meters	29 meters	18 meters
INTENSIDAD	724 candelas	210 candelas	77 candelas
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 meter		
RESISTENCIA AL AGUA	IP66 / IP68		

Condiciones de pruebas: Dos pilas alcalinas Energizer E92 AAA, temperatura 21 ±3°C , humedad 50% - 80%.

Instrucciones de Operación

Encendido/Apagado
Con la luz apagada, atornille el cabezal para encender la luz. Con la luz encendida, des-atornille el cabezal para apagar la luz. Gira otra mitad para evitar la activación accidental.

Selección de potencias
Encienda y apague la luz para recorrer a través de las potencias Medio→Alto→Bajo.

Reemplazo de batería

Quite el cabezal del cuerpo de la linterna y reemplace la batería asegurándose de insertarlas de acuerdo a la polaridad indicada.

Especificación de pilas

TIPO	DIMENSIÓN	VOLTAJE NOMINAL
ENERGIZER E92	AAA	1.5 V
DURACELL MN2400	AAA	1.5 V
Panasonic LR03XWA	AAA	1.5 V

Advertencia:
1. No desarme la linterna o reemplace las pilas en atmósferas potencialmente explosivas.
2. Para su seguridad sólo use las pilas mencionadas anteriormente.
3. No mezcle pilas de diferente tipo y capacidad. Hacer esto podría provocar peligro o dañar la linterna.

Uso y Mantenimiento

◎ Use sólo los tres tipos de baterías recomendadas.
◎ Si la linterna no va a ser usada por un largo período, quite las baterías de la linterna, o esta podría dañarse con una fuga de electrolito.
◎ Remueva las baterías en un entorno no-explosivo para prevenir la activación accidental durante el transporte
◎ Un uso prolongado de la linterna puede provocar desgaste en el O-Ring. Para mantener un apropiado sello contra el agua, reemplace el O-ring con uno repuesto aprobado

Incluye

Linterna WF05E, 2 × pilas AAA (Energizer E92), Clip, O-ring de repuesto, Correa para la muñeca, Manual de usuario, Hoja de garantía

Advertencia ⚠

◎ No desarme la linterna ni reemplace las pilas en atmósferas potencialmente explosivas.
◎ No conecte la linterna con equipos eléctricos en atmósferas potencialmente explosivas.
◎ No lo use en atmósferas explosivas si la linterna tiene partes faltantes o si la carcasa está rota.
◎ La linterna es un aparato que emite luz de alta intensidad capaz de causar daño a los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona

(RUSSIAN) Фонарь взрывозащищенный Fenix WF05E

Fenix WF05E – это взрывозащищенный фонарь, предназначенный для использования во всех средах, где есть риск взрыва, за исключением подземных шахт. Он прошел все необходимые тесты и был сертифицирован IECEx, ATEX, SGS и PCEC, поэтому может безопасно использоваться в Зоне 1 , Зоне 2 с потенциально взрывоопасными газами категории IIA, IIB and IIC и в Зоне 21, Зоне 22 с пыльной атмосферой. Этот фонарь может использоваться в легковоспламеняющихся и взрывных средах, на нефтеперерабатывающих предприятиях и заправках, в химической и текстильной промышленностях, пожарных частях, металлургических заводах, электростанциях, заводах по изготовлению бумаги и т.п.

Характеристики

◎ IECEx, ATEX и CSA сертификаты для использования в опасных средах.
◎ Светодиод CREE XP-G2, ресурс 50 000 часов, США.
◎ Элементы питания: 2 x AAA батарейки (как показано в списке батарей ниже).
◎ Три режима яркости, максимальная яркость 85 люмен.
◎ Материал: высокопрочный и устойчивый к окислению алюминий.
◎ Покрытие: премиальное, устойчивое к царапинам жесткое анодирование HAIII.
◎ Физическая защита от неправильной установки (переполюсовки) элементов питания.
◎ Вес: 1.34 oz / 38 г (без элементов питания).
◎ Размеры: 5.29″ длина x 0.75″ диаметр головной части x 0.59″ диаметр корпуса /134.5 x 19 x 14.9 мм.

Сертификация взрывобезопасности

IECEx:
Ex ib IIC T4 Gb / Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
ATEX:
II 2G Ex ib IIC T4 Gb
II 2D Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
SGS:
Ex ib IIC T4 Gb IP66/IP68; Class I, Zone 1, AEx ib IIC T4 Gb IP66/IP68
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68; Zone 21, AEx ib IIIC T130°C Db IP66/IP68

Технические параметры

ANSI/PLATO FL1	Максимальный	Средний	Минимальный
ЯРКОСТЬ	85 люмен	30 люмен	10 люмен
ВРЕМЯРАБОТЫ	11 часов 30 минут	35 часов	80 часов
ДИСТАНЦИЯ	54 м	29 м	18 м
ИНТЕНСИВНОСТЬ	724 кд	210 кд	77 кд
УДАРОПРОЧНОСТЬ	1 м		
ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP66 / IP68		

Условия тестирования: 2 батарейки Energizer E92 AAA, температура 21±3°C , влажность 50% - 80%.

Управление фонарем

Включение/Выключение
Когда фонарь выключен, закрутите головную часть, чтобы включить фонарь.
Когда фонарь включен, открутите головную часть, чтобы выключить фонарь. Поверните вторую половину, чтобы избежать случайной активации.

Выбор режима
Поверните головную часть фонаря, чтобы выбрать режим: Средний → Выключить → Максимальный → Выключить → Минимальный → Выключить.

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение
ENERGIZER E92	AAA	1.5 V
DURACELL MN2400	AAA	1.5 V
Panasonic LR03XWA	AAA	1.5 V

Предостережение:
1. Не разбирайте фонарь и не заменяйте элементы питания в потенциально взрывоопасной атмосфере.
2. Для вашей безопасности используйте только рекомендуемые типы батарей.
3. Пожалуйста, не комбинируйте использованные элементы питания с новыми, а также элементы разных производителей, разной емкости и типа. В противном случае это повредит фонарь или элементы питания.

Замена элементов питания

Открутите головную часть фонаря и замените батареи. Убедитесь, что батареи вставлены в соответствии с обозначением полярности, затем закрутите головную часть фонаря и проверьте работоспособность.

Эксплуатация и уход

◎ Используйте только три рекомендуемых типа батарей.
◎ Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте батареи, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
◎ Заменяйте элементы питания в безопасной среде. Откручивайте головную часть на пол-оборота во избежание случайного включения во время хранения или транспортировки.
◎ Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.

Комплектация

Фонарь Fenix WF05E, щелочные батарейки AAA (Energizer E92) 2 шт, клипса, запасное уплотнительное кольцо, ремешок на руку, инструкция, гарантийный талон.

Предостережение ⚠

◎ Не разбирайте фонарь и не меняйте элементы питания в потенциально взрывной атмосфере.
◎ Не соединяйте фонарь с электрическим оборудованием в потенциально взрывной атмосфере.
◎ Не используйте во взрывоопасных средах, если фонарик с отсутствующими деталями или оболочка его, очевидно, сломана.
◎ Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.

(GERMAN) WF05E ATEX Taschenlampe

Die WF05E ist eine Ex geschützte Taschenlampe, einsetzbar in Bereichen mit Explosionsgefahr, jedoch nicht in unterirdischen Minen. Sie wurde gemäß ATEX, IECEx und SGS getestet. Sie kann in den Bereichen Zone 1 und Zone 2 genutzt werden, die explosive Gasmischungen gemäß IIA, IIB und IIC enthalten. Die Nutzung ist auch in den Staub Bereichen der Zonen 21 und 22 möglich. Dies können ggf. z. B. sein: Petrochemie, Textilindustrie, Feuerwehr, Umspannwerke, Papierproduktion.

Produkteigenschaften

◎ Exgeschützte Taschenlampe zur Nutzung in gefährdeten Bereichen.
◎ Cree XP-G2 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer.
◎ Betrieb mit 2 Stück AAA Batterien gemäß der weiter unten stehenden Liste.
◎ 3 Helligkeitsstufen, max. 85 Lumen Helligkeit.
◎ Premium Typ HAIII Anodisierung der Oberfläche.
◎ Physischer Polaritätsschutz gegen falsch herum eingelegte Batterien.
◎ Gewicht: 1.34 OZ / 38 Gramm (ohne Batterien)
◎ 5.29″ Länge x 0.75″ Durchmesser Kopf x 0.59″ Durchmesser Körper / 134.5 x 19 x 14.9 mm.

Explosionsschutzertifikat

IECEx:
Ex ib IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
ATEX:
II 2G Ex ib IIC T4 Gb
II 2D Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
SGS:
Ex ib IIC T4 Gb IP66/IP68; Class I, Zone 1, AEx ib IIC T4 Gb IP66/IP68
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68; Zone 21, AEx ib IIIC T130°C Db IP66/IP68

Technische Daten

ANSI/PLATO FL1	HELL	MITTEL	DUNKEL
HELLIGKEIT	85 lumen	30 lumen	10 lumen
BRENNDAUER	11.5 hour	35 hour	80 hour
REICHWEITE	54 meter	29 meter	18 meter
INTENSITÄT	724 candela	210 candela	77 candela
STOßFESTIGKEIT	1 meter		
WASSERDICHTIGKEIT	IP66 / IP68		

Testbedingungen: 2 Energizer E92AAA Alkali Batterien, Temperatur: 21±3°C, 50-80% Luftfeuchtigkeit.

Bedienung

Ein- und Ausschalten
Drehen Sie den Kopf der Taschenlampe im Uhrzeigersinn auf den Körper, um die Taschenlampe einzuschalten. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um sie wieder auszuschalten.
Drehen Sie die Taschenlampe nach dem Ausschalten noch eine halbe Umdrehung weiter auf, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.

Wahl der Helligkeit
Wenn die Taschenlampe binnen 3 Sekunden aus und wieder eingeschaltet wir, so wechselt sie endlos zwischen den Hellgkeitsstufen Mittel → Hell → Dunkel. Liegen zwischen dem Aus- und Einschalten 3 Sekunden und mehr, so startet sie in der Stufe Mittel.

Batteriewechsel

Drehen Sie den Lampenkopf ab, tauschen Sie die Batterien gegen neue im vorstehenden Absatz genannte Batterien aus und stellen Sie dabei sicher, dass die neuen Batterien gemäß der Markierung zur Polarität eingelegt sind. Dann drehen Sie den Lampenkopf wieder auf.

Zur Nutzung erlaubte Batterien

TYP	GRÖßE	NOMINELLE SPANNUNG
ENERGIZER E92	AAA	1.5 V
DURACELL MN2400	AAA	1.5 V
Panasonic LR03XWA	AAA	1.5 V

Warnung:
1. Öffnen Sie nicht die Taschenlampe / wechseln Sie nicht die Batterien in Bereichen mit potentieller Explosionsgefahr!
2. Verwenden Sie zum Erhalt des Exschutz ausschließlich die zuvor genannten Batterien!
3. Mischen Sie niemals Batterien von unterschiedlichem Typ, Hersteller, Modell, Alter und Entladezustand! Dies kann die Taschenlampe beschädigen und führt zum Verlust des Ex-Schutz.

Nutzung und Wartung

◎ Nutzen Sie ausschließlich die 3 zuvor genannten Batteriemodelle.
◎ Entnehmen Sie die Batterien wenn die Taschenlampe längere Zeit nicht genutzt wird. Tauschen Sie die Batterien umgehend aus, wenn sie fast leer sind. Beides verhindert das Auslaufen der Batterien.
◎ Entfernen Sie wenn Sie sich in einer nicht explosiven Umgebung befinden die Batterien für die Lagerung und den Transport oder drehen Sie den Lampenkopf nach dem Ausschalten noch eine halbe Umdrehung weiter auf.
◎ Bei langer Nutzung kann der O-Ring brüchig werden. Tauschen Sie ihn zum Erhalt des Exschutz und der Wasserdichtigkeit dann umgehend gegen ein freigegebenes Ersatzteil aus.
◎ Benutzen Sie die Taschenlampe nicht wenn sie beschädigt ist. Kontaktieren Sie den Fenix Service um die Taschenlampe wieder instand setzen zu lassen.

Enthalten

WF05E LED Taschenlampe, 2 x Energizer E92 AAA Batterien, Kunststoffclip, Ersatz-O-Ring, Lanyard, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

Warnung ⚠

◎ Öffnen Sie nie den Lampenkopf und wechseln Sie nie die Batterien in einer explosionsgefährdeten Umgebung.
◎ Bringen Sie die Taschenlampe in exgeschützten Bereichen nicht mit spannungsführenden Teilen in Berührung.
◎ Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe, die die Augen des Nutzers und anderer Personen und Tiere beschädigen kann. Leuchten Sie daher niemals direkt ins Auge.

(FRENCH) ATEX Linterna WF05E

La WF05E est une lampe intrinsèquement sûr, destinée à toutes les zones à risques d'explosion, à l'exclusion des mines souterraines. Elle a passé les tests nécessaires et a été certifiée IECEx, ATEX et SGS. C'est pourquoi celle-ci peut être utilisée en toute sécurité dans les zones 1 et 2 où il existe un mélange explosif appartenant à IIA, IIB et IIC.ainsi que dans les zones de poussière combustibles zone 21 et 22 comme les industries pétrochimique, textiles et chimique, le lutte contre les incendies, les secteurs métallurgiques, centrale et zones électriques, usine de fabrication de papier, etc...

Fonctionnalités

◎ Lampe de sécurité pour zones dangereuses.
◎ Utilise une led Cree XP-G2 avec une durée de vie de 50000 heures.
◎ Fonctionne avec 2 batteries alcalines AAA (comme indiqué dans la liste des batteries ci-dessous).
◎ 3 niveaux de luminosité, max 85 lumens.
◎ Fabriquée en Aluminium haute résistance et inoxydable.
◎ Finition anodisée dure type HAIII anti abrasive Premium.
◎ Protection physique contre les inversions de polarité.
◎ Poids : 1.34 oz/ 38 g (sans les batteries).
◎ Longueur 5.29″ x Diamètre de la tête 0.75″ x Diamètre du corps 0.59″ / 134.5 x 19 x 14.9 mm.

Certification anti-déflagrante

IECEx:
Ex ib IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
ATEX:
II 2G Ex ib IIC T4 Gb
II 2D Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68
SGS:
Ex ib IIC T4 Gb IP66/IP68; Class I, Zone 1, AEx ib IIC T4 Gb IP66/IP68
Ex ib IIIC T130°C Db IP66/IP68; Zone 21, AEx ib IIIC T130°C Db IP66/IP68

Paramètres Techniques

ANSI/PLATO FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE
Puissance	85 lumens	30 lumens	10 lumens
Autonomie	11.5 hours	35 hours	80 hours
DISTANCE	54 meters	29 meters	18 meters
INTENSITE	724 candelas	210 candelas	77 candelas
RESISTANCE AUX CHOCS	1 meter		
Etanchéité	IP66 / IP68		

Condition de test : Deux piles alcalines Energizer E92 AAA, température 21 ±3°C, humidité 50%-80%.

Mode d'emploi

On/Off
Avec la lampe éteinte, visser la tête de la lampe pour l'allumer. Avec la lampe allumée, dévisser la tête de la lampe pour l'éteindre. Tournez une autre moitié pour éviter une activation accidentelle.

Sélection de puissance
Visser et dévisser la tête de la lampe pour faire défiler dans le sens Moyen → Off → Fort →Off → Faible→ Off.

Battery Remplacement des batteries

Ouvrir la tête de la lampe et remplacer les batteries en observant le sens de polarité, ensuite revisser la tête de la lampe.

Spécifications des batteries

TYPE	DIMENSIONS	VOLTAGE NOMINAL
ENERGIZER E92	AAA	1.5 V
DURACELL MN2400	AAA	1.5 V
Panasonic LR03XWA	AAA	1.5 V

Attention:
1. Ne pas démonter la lampe ou remplacer les batteries dans un environnement potentiellement explosif.
2. Pour votre sécurité utiliser uniquement les batteries ci-dessus.
3. Ne pas mixer différents types ou capacités de batteries. Cela pourrait causer des dommages ou endommager la lampe.

Usage and Maintenance

◎ Utiliser uniquement les 3 types de batteries recommandées.
◎ Si la lampe ne doit pas être utilisée pendant une longue periode, enlever les batteries, ou bien la lampe pourrait être endommagée par une fuite de liquide électrolytique.
◎ Enlever les batteries dans un environnement non explosif ou bien dévisser la tête de la lampe d'un demi tour pour prévenir des activations accidentelles pendant le transport ou le stockage.
◎ Une utilisation prolongée peut endommager le joint d'étanchéité. Pour maintenir une excellente étanchéité remplacer le joint d'étanchéité régulièrement.

Inclus

Lampe WF05E, 2 × Batteries AAA Alcaline (Energizer E92), clip de ceinture, joint de remplacement, dragonne, mode d'emploi, carte de garantie

Attention ⚠

◎ Ne pas ouvrir la lampe ou remplacer les batteries dans une athmosphère potentiellement explosive.
◎ Ne pas connecter la lampe avec un équipement électrique dans une athmosphère potentiellement explosive.
◎ Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives si la lampe de poche contient des pièces manquantes ou si sa coque est visiblement cassée.
◎ Cette lampe est un appareil d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de son utilisateur ou aux autres personnes. Eviter de diriger le faisceau lumineux dans les yeux de quelqu'un.